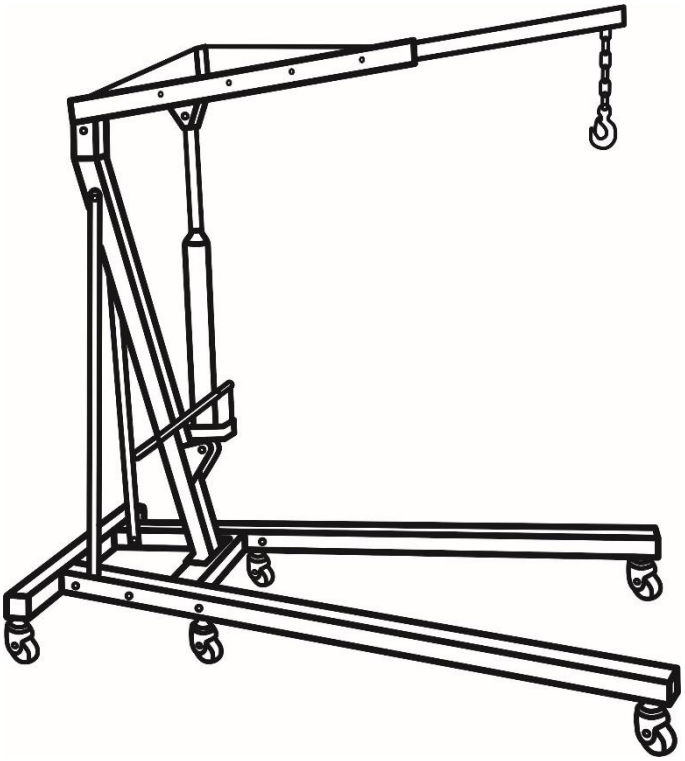
V1.2 19.01.26

INSTRUKCJA OBSŁUGI

ŻURAW WARSZTATOWY ZW1

Sherman®

CE



ZASADY BEZPIECZNEJ OBSŁUGI



Ten symbol oznacza ważne informacje dotyczące bezpiecznej obsługi urządzenia i bezpieczeństwa użytkownika.

Należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia. Po przeczytaniu instrukcję należy zachować do późniejszego wykorzystania.

1. UWAGI OGÓLNE

Ze względu na ciągły rozwój techniczny urządzenia, pewne jego funkcje mogą ulegać modyfikacji i ich działanie może różnić się szczegółami od opisów w instrukcji. Nie jest to błędem urządzenia, lecz wynikiem postępu i ciągłych prac modyfikacyjnych urządzenia.

2. BEZPIECZEŃSTWO

Dla własnego bezpieczeństwa, przed użyciem żurawia warsztatowego przeczytaj, zrozum i postępuj zgodnie z informacjami dostępnymi w niniejszej Instrukcji obsługi i użytkowania oraz szczegółowo zapoznaj się z produktem, jego częściami składowymi i miej świadomość zagrożeń związanych z jego użytkowaniem. Należy przestrzegać podstawowych zasad BHP. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek nieprawidłowości w funkcjonowaniu, wątpliwości dotyczących prawidłowego użycia należy zgłosić to przełożonemu, skontaktować się z dystrybutorem bądź z lokalnym autoryzowanym serwisem.

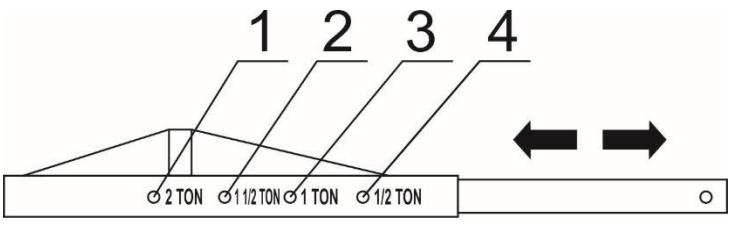
Za wszelkie szkody i obrażenia powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania niezgodnego z instrukcją, dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

1. Przed użyciem urządzenia należy bezwzględnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i przestrzegać uwzględnionych w niej zasad bezpiecznego użytkowania.
2. Nie przekraczać maksymalnego dopuszczalnego obciążenia dla każdego położenia wysięgnika żurawia (zgodnie z oznaczeniami na ramieniu).
3. Przed przystąpieniem do użytkowania upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo zamontowane, a wszystkie śruby i zawleczki są na swoich miejscach i są zabezpieczone
4. Stosować łańcuchy, zawiesia pasowe, haki itp. o nośności równej lub większej masie obciążenia.
5. Upewnić się, że łańcuchy, zawiesia i haki są zabezpieczone i nie ulegną zsunięciu pod naporem obciążenia.
6. Żurawia używać tylko i wyłącznie na twardej, płaskiej powierzchni o nośności odpowiedniej do obciążenia. Należy unikać przenoszenia żurawia nad nierównymi powierzchniami.
7. Przed przemieszczeniem żurawia, należy opuścić ładunek do najniższego możliwego punktu. Nie używać dźwigu do transportu ładunków.
8. Nie dopuszczać do kołysania obciążenia żurawia.
9. Nie stawać pod obciążeniem lub powyżej wysięgnika. Należy pamiętać, że jeśli obciążenie ześlizgnie się lub spadnie, wysięgnik może niespodziewanie się podnieść.
10. Nie dokonywać żadnych zmian lub modyfikacji żurawia. Nie regulować zaworu bezpieczeństwa.
11. Przed użyciem odpowiednio rozstawić nogi urządzenia i zabezpieczyć wysięgnik w prawidłowej pozycji.
12. Podczas pracy stosować odpowiednią odzież ochronną- obuwie ochronne, okulary/gogle bezpieczeństwa oraz rękawice robocze.
13. Używać żurawia wyłącznie w czystym i uporządkowanym otoczeniu
14. Przed użyciem stojaka upewnić się, że podłoże nie jest mokre ani śliskie
15. Osoby postronne, dzieci i odwiedzający powinni zachować bezpieczną odległość podczas pracy żurawia.
16 Zwracać uwagę na osoby znajdujące się w pobliżu stojaka, a także mieć świadomość, że własne działania mogą mieć bezpośredni, niebezpieczny wpływ na osoby znajdujące w pobliżu.
17. Nie używać żurawia pod wpływem alkoholu, narkotyków ani innych podobnie działających środków
18. Przed każdym użyciem sprawdzić stan techniczny żurawia. W razie potrzeby wymienić wszystkie uszkodzone lub zużyte części.
19. Nie dokonywać żadnych zmian ani modyfikacji urządzenia. Wszelkie zmiany powodują utratę gwarancji.

3. ZASTOSOWANIE

Podnośnik warsztatowy żuraw o udźwigu 2 ton przeznaczony jest do demontażu i montażu silników samochodowych oraz przemieszczania maszyn i urządzeń po płaskich powierzchniach hal, warsztatów i garaży.

4. DANE TECHNICZNE



Pozycja ramienia	Długość wysięgnika	Zakres podnoszenia	Maksymalne obciążenie
1	950 mm	350-1850 mm	2000 kg
2	1150 mm	195-1980 mm	1500 kg
3	1350 mm	40-2110 mm	1000 kg
4	1550 mm	0-2400 mm	500 kg

Maksymalna wysokość podnoszenia: 2400mm
Wymiary: 1600x950x1400mm
Waga: 75 kg

5. INSTRUKCJA MONTAŻU

Uwaga! Podczas montażu należy dokręcac śruby ręcznie. Po zakończeniu montażu wszystkie śruby należy dokręcić przy pomocy klucza: 13, 17, 19, 22, 24, imbusowego 6, śrubokręta krzyżakowego oraz kleszczy.
Przy rozpakowywaniu należy sprawdzić, czy opakowanie zawiera wszystkie części. Jeżeli brakuje części bądź są uszkodzone, proszę skontaktować się ze swoim dostawcą bądź dystrybutorem.
Ze względu na bezpieczeństwo i łatwość montażu zaleca się montować urządzenie w dwie osoby.

1. Do podstawy (22) przykręć środkowe kółka (29) za pomocą śrub (30) i nakrętek (23) nakrętką do dołu oraz dwa tylne kółka (25) za pomocą śrub (24) i nakrętek (23).
2. Przymocować dwa koła skrętne (25) do nóg (32) przy użyciu śrub (24) i nakrętek (23).
3. Przymocować nogi (32) do podstawy (22) przy pomocy sworzni (27) i zawleczek (28).
4. Przymocować belkę (15) do podstawy (22) przy pomocy śrub (19) i nakrętek (31).
5. Przymocować dwa wsporniki (14) do podstawy (22) i belki (15) przy pomocy śrub (26) i nakrętek (20) u dołu oraz śrub (12) i nakrętek (13) u góry.
6. Przymocować ramię (1) do belki (15) przy pomocy śruby (11) i nakrętki (10).
7. Przymocować pompę hydrauliczną (16) do belki (15) przy pomocy śruby (18) i nakrętki (17), a następnie górną część pompy do ramienia (1) przy pomocy śruby (3) i nakrętki (2).
8. Wsunąć wysięgnik (6) do ramienia (1) i zabezpieczyć śrubą (5) i nakrętką (4).
9. Zamontować łańcuch z hakiem (9) za pomocą śruby (8) i nakrętki (7).
10. Dokręcić wszystkie śruby przy pomocy właściwych kluczy.

6. OBSŁUGA

Po ukończeniu montażu, przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że wszystkie śruby zostały odpowiednio dokręcone.

6.1 PODNOSZENIE

Zlokalizuj otwór na ramieniu wysięgnika. Ustaw wagę tak, aby była większa niż masa podnoszonego przedmiotu. Na przykład na ramieniu znajdź otwór 1T dla obciążenia, które jest poniżej 1 tony.
Ustaw wysięgnik tak, aby otwór znajdujący się najdalej od łańcucha z hakiem był na równi z otworem na ramieniu podnośnika. Następnie należy włożyć śruby do wszystkich otworów i dokręcić je przy użyciu podkładki i nakrętki.
Nie stawaj pod przedmiotem, który ma zostać podniesiony. Istnieje ryzyko zsunięcia się przedmiotu z haku. Spadający przedmiot może spowodować poważne obrażenia ciała.
Przesuń żuraw do przedmiotu, który zostanie podniesiony. Upewnij się, że hak jest bezpośrednio nad przedmiotem i punkt wyciągu znajduję się bezpośrednio nad środkiem ciężkości podnoszonego przedmiotu.
Zamocować łańcuch z hakiem do podnoszonego przedmiotu.
Aby podnieść ramię wysięgnika, należy zamknąć zawór spustowy za pomocą dźwigni pompującej przekręcając go do oporu w prawo (zgodnie z ruchem wskazówek zegara). Wsunąć rączkę podnośnika w gniazdo i poruszając ramieniem w kierunku góra – dół należy podnieść ładunek na wymaganą wysokość.
Należy pamiętać, aby w pełni dokręcić zawór bezpieczeństwa inaczej pod obciążeniem podnośnik może się opuszczać lub nie uzyskać żądanej wysokości.

6.2 OPUSZCZANIE

Aby obniżyć podnoszony przedmiot, za pomocą dźwigni pompującej należy bardzo powoli obrócić zawór zwalniający w lewo (w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara).
Pamiętaj, aby opuszczać ładunki bardzo powoli. Zbyt gwałtowne odkręcenie zaworu spowoduje gwałtowne opuszczenie ładunku. Należy zachować szczególną ostrożność podczas opuszczania ciężkich przedmiotów.

7. CZYNNOŚCI OBSŁUGOWE I KONSERWACJA

7.1 ODPOWIETRZANIE UKŁADU HYDRAULICZNEGO

Przed pierwszym użyciem sprawdź poziom oleju w układzie hydraulicznym i przetestuj urządzenie. Jeśli podnośnik nie działa prawidłowo usuń powietrze z układu hydraulicznego w następujący sposób:
1. Otwórz korek wlewu oleju.
2. Upewnij się, że ramię jest w najniższej pozycji.
3. Sprawdź poziom oleju i jeśli jest to konieczne uzupełnij poziom oleju.
4. Kilkakrotnie pompuj uchwytem pompy, aby wytłoczyć powietrze.
5. Zamknij korek wlewu oleju.
6. Jeżeli podnośnik nie funkcjonuje prawidłowo, wykonaj powyższe czynności jeszcze raz.

7.2 UZUPEŁNIANIE/WYMIANA OLEJU
Aby uzyskać najlepszą wydajność urządzenia oraz długi okres eksploatacji należy wymieniać olej przynajmniej raz na rok.
1. Aby upuścić olej, należy opuścić ramię do najniższego położenia, a następnie odkręcić korek wlewu oleju i otworzyć zawór zwalniający.
2. Obrócić podnośnik i upuścić stary olej przez otwór wlewu oleju.
Uwaga: Olej hydrauliczny należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
3. Ustaw siłownik w pozycji pionowej. Napełnij olejem do dolnej krawędzi wlewu (używaj wyłącznie oleju hydraulicznego wysokiej jakości).
4. Nie dopuścić, by brud lub ciała obce przedostały się do systemu hydraulicznego podczas napełniania.
5. Ponownie zainstalować zawór bezpieczeństwa i korek wlewu oleju.
6. Po napełnieniu, usunąć powietrze z układu hydraulicznego, otwierając korek wlewu i kilkakrotnie, dynamicznie pompując uchwytem pompy (patrz Odpowietrzanie układu hydraulicznego).
7. Przed przystąpieniem do pracy lub przed podnoszeniem ciężarów kilka razy przetestuj podnośnik pod kątem poprawnego działania.

7.3 SMAROWANIE
Okresowo należy smarować smarem wszystkie ruchome części żurawia oraz siłownika hydraulicznego.

7.4 CZYSZCZENIE
Należy okresowo sprawdzać oznaki korozji na siłowniku hydraulicznym oraz tłoku pompy. W razie potrzeby usunąć brud z elementów żurawia, przecierając jego części szmatką nasączoną olejem.
Uwaga: Nie należy używać papieru ściernego lub innych materiałów ściernych na tych powierzchniach.

8. PRZECHOWYWANIE

Gdy żuraw nie jest używany, powinien być trzymany z wysięgnikiem opuszczonym do najniższego punktu, tak, aby trzpień siłownika hydraulicznego był schowany w cylindrze.

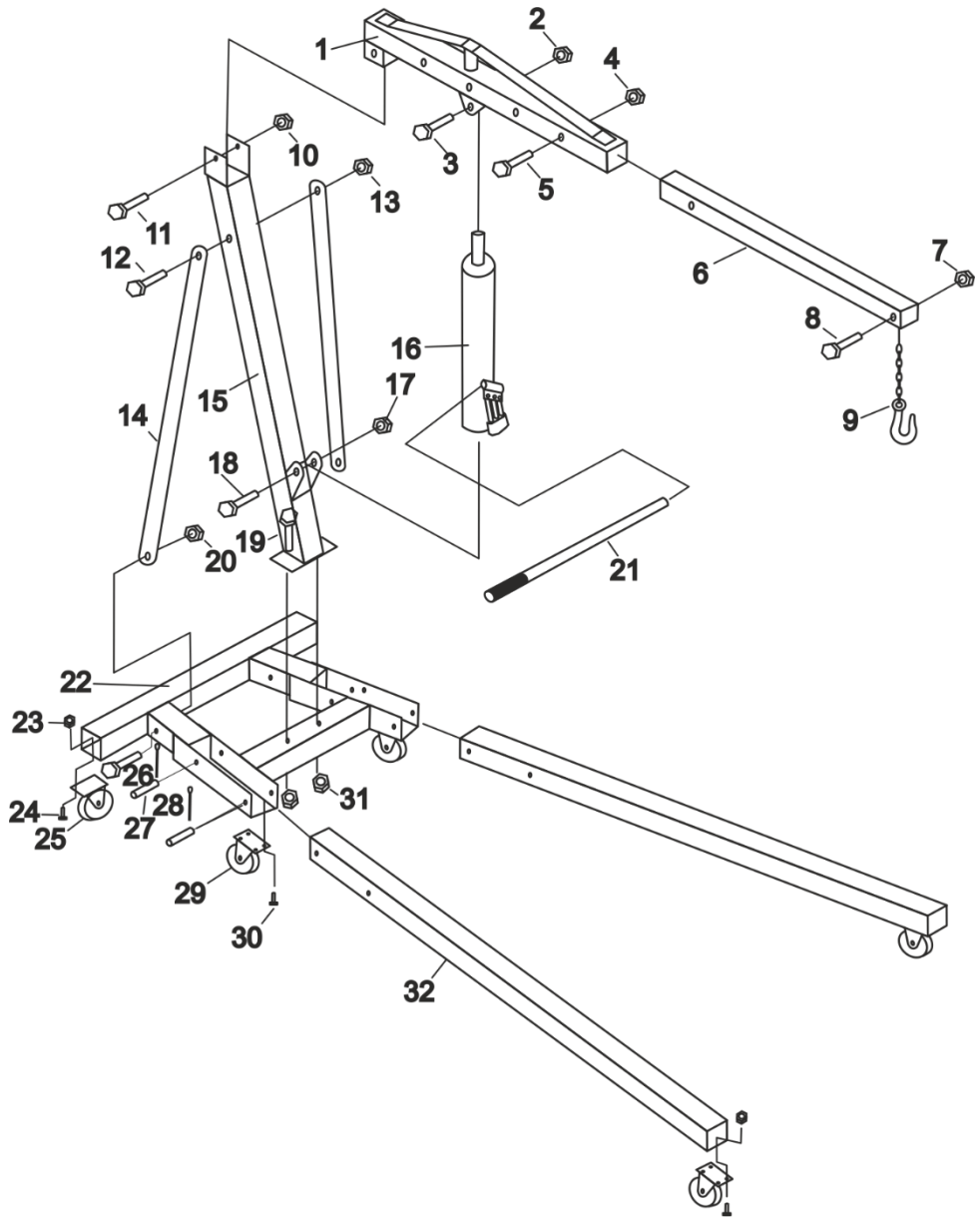
8.1 SKŁADANIE
Nie składaj żurawia, gdy jest pod obciążeniem.
1. Obniż ramię wysięgnika do najniższego poziomu.
2. Następnie usuń zawleczki (28) z przednich sworzni (27). Wyciągnij przednie sworznie (27), a tylne zostaw na swoim miejscu.
3. Unieś nogi żurawia aż do pozycji pionowej.
4. Włóż sworznie (27) w otwory w każdej nodze (32) oraz zabezpiecz je zawleczkami (28).

Uwaga: Przy ponownym rozkładaniu żurawia bądź pewny, że sworznie i zawleczki są umieszczone w przeznaczonych do tego miejscach.

9. ROZWIAZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	PRAWDOPODOBNA PRZYCZYNA	SPOSÓB POSTĘPOWANIA
Podnośnik nie podnosi obciążenia, nie podnosi na pełną wysokość lub nie opuszcza się całkowicie.	Zapowietrzenie.	Otwórz zawór bezpieczeństwa i wyjmij korek oleju. Wykonaj kilka pompowań w celu usunięcia powietrza. Zamknij zawór bezpieczeństwa, włóż korek oleju.
	Niski poziom oleju hydraulicznego.	Sprawdź poziom oleju. Zdejmij korek wlewu oleju. Uzupełnij olej do prawidłowego poziomu.
	Zawór bezpieczeństwa jest niedokręcony.	Dokręć zawór bezpieczeństwa zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
Siłownik podnosi do połowy wysokości.	Zbiornik może być przepełniony.	Sprawdź poziom oleju. Jeżeli jest taka konieczność, przechyl cylinder w celu usunięcia nadmiernej ilości oleju.
	Niski poziom oleju hydraulicznego.	Zdejmij korek wlewu oleju i sprawdź jego poziom. Uzupełnij olej do prawidłowego poziomu.
Siłownik nie utrzymuje obciążenia. Siłownik chwieje się pod obciążeniem.	Zawór bezpieczeństwa jest otwarty/niedokręcony.	Dokręć zawór bezpieczeństwa zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
	Niski poziom oleju hydraulicznego.	Zdejmij korek wlewu oleju i sprawdź jego poziom. Uzupełnij olej do prawidłowego poziomu.
	Zużyte uszczelki.	Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

10. LISTA CZĘŚCI



Lp.	Nazwa	Ilość	Lp.	Nazwa	Ilość
1.	Ramie	1	17.	Nakrętka M16	1
2.	Nakrętka M16	1	18.	Śruba M16x90	1
3.	Śruba M16x90	1	19.	Śruba M16x100	2
4.	Nakrętka M12	1	20.	Nakrętka M16	2
5.	Śruba M12x80	1	21.	Ramie pompy	1
6.	Wysięgnik	1	22.	Podstawa	1
7.	Nakrętka M14	1	23.	Nakrętka M8	24
8.	Śruba M14x80	1	24.	Śruba M8x12	16
9.	Łańcuch z hakiem	1	25.	Koło skrętne (duże)	4
10.	Nakrętka M16	1	26.	Śruba M16x90	2
11.	Śruba M16x100	1	27.	Sworzeń	4
12.	Śruba M14x100	1	28.	Zawleczka	4
13.	Nakrętka M14	1	29.	Koło skrętne (małe)	2
14.	Wspornik	2	30.	Śruba M8x16	8
15.	Belka	1	31.	Nakrętka M16	2
16.	Pompa hydrauliczna	1	32.	Noga	2

TECWELD Piotr Polak
41-909 Bytom ul. Krzyżowa 1G

Tel. +48 32 38-69-428, fax +48 32 38-69-434,
e-mail: info@tecweld.pl
www.tecweld.pl

DEKLARACJA ZGODNOŚCI 01/ZW1/2026

TECWELD Piotr Polak
41-943 Piekary Śląskie
ul. Szmaragdowa 21/3/6

Deklarujemy, że niżej wymieniony wyrób:

Żuraw warsztatowy ZW1

do którego odnosi się niniejsza deklaracja spełnia wymogi następujących dyrektyw Unii Europejskiej oraz przepisów krajowych wprowadzających te dyrektywy:

Dyrektywy Maszynowej 2006/42/EC

oraz jest zgodny z następującą normą:

PN-EN ISO 12100:2012 Bezpieczeństwo maszyn -- Ogólne zasady projektowania -- Ocena ryzyka i zmniejszanie ryzyka,

Bytom, dn. 19.01.2026

Piotr Polak
(podpis osoby upoważnionej)